

04.08 / piątek
SZABAT

- 15:00 WARSZTATY JĘZYKOWE – JĘZYK HEBRAJSKI BIBLIJNY
prowadzi mgr. Łukasz Krzyszczyk /UWr/
Piwnica Synagogi, wstęp wolny
- 16:00 SIMCHA SPACERKIEM:
Zwiedzanie Dzielnicy Wzajemnego Szacunku Czterech Wyznań
Prowadzi prof. dr hab. Adam Jezierski /UWr/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 17:00 „SZEWACH WEISS: Z POLSKI DO IZRAELA I Z POWROTEM”
Wykład Mariusza Urbanka
Synagoga, wstęp wolny
- 18:00 WSZYSTKIE PYTANIA SĄ KOSZERNE
prowadzi Jerzy Kichler /członek zarządu GWŻ we Wrocławiu/
Szul, wstęp wolny
- 19:00 KABALAT SZABAT
Otwarte nabożeństwo na powitanie szabatu
Prowadzi kantor Marek Marossanyi /GWŻ Wrocław/
Synagoga Pod Białym Bocianem, wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea

OBJAŚNIENIA SKRÓTÓW I MIEJSC:

Aula Katedry Judaistyki UWr– Aula im. Prof. Jerzego Woroncza, 1 piętro, ul. Św. Jadwigi 3/4, wyspa Piasek
Dziedziniec– dziedziniec Synagogi Pod Białym Bocianem, ul. Włodkowica 7
Empora Synagogi Pod Białym Bocianem– ul. Włodkowica 7
Młeczarnia– ul. Włodkowica 5
Muzeum Teatru– Muzeum Teatru im. Henryka Tomaszewskiego, sala na parterze, pl. Wolności 7A
OP ENHEIM– Galeria Sztuki, pl. Solny 4
Piwnica Synagogi – ul. Włodkowica 7
Synagoga Pod Białym Bocianem – ul. Włodkowica 7
Szul – ul. Włodkowica 7
TSKŻ – Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów, ul. Mennicza 1/3 /wejście od ul. Świdnickiej 28

BILETY

na koncerty do nabycia: w serwisie Ticketmaster.pl, w Cocofli
– books art cafe wine bar przy ul. Włodkowica 9 oraz na 2 godziny przed koncertem w Synagodze Pod Białym Bocianem.

BILETY ULGOWE: UCZNIOWIE, STUDENCI, SENIORZY (60+)

ZAPISY

Jeśli zaznaczono, zapisy odbywają się przez portal app.evenea.pl/event/25SIMCHA.
Zapisy na wydarzenia towarzyszące koordynują ich organizatorzy.

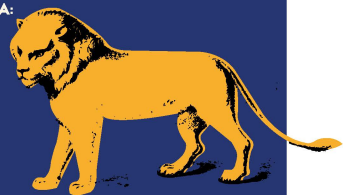
Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie Festiwalu.

*WYDARZENIE TOWARZYSZĄCE:

31.07– 03.08 MOVE ON TOGETHER ISRAELI WAY
warsztaty tańców izraelskich
Instytut im. Jerzego Grotowskiego, bilety na warsztaty:
moveon2gether@gmail.com

ZESPÓŁ 25. FESTIWALU KULTURY ŻYDOWSKIEJ SIMCHA:

Agnieszka Marcinowska – koordynatorka Festiwalu
Michał Jeremi Rybarczyk – producent Festiwalu
Sara Jakubus – producentka Koncertów, marketing
Magdalena Basak – komunikacja
Justyna Górka – koordynatorka Jarmarku
Anna Grygoś – koordynatorka wolontariatu
Agata Domżał – autorka plakatu i identyfikacji wizualnej



www.simcha.art.pl

www.proarte.org.pl

Patronat honorowy:

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Ambasada Izraela w Polsce
Marszałek Województwa Dolnośląskiego Cezary Przybylski
Prezydent Wrocławia Jacek Sutryk
Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego prof. dr hab. Robert Olkiewicz
Przewodnicząca Gminy Wyznaniowej Żydowskiej we Wrocławiu Klara Kałodziejaska-Połytny

Organizatorzy

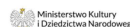


Współorganizatorzy

Projekt dofinansowany ze środków



Patronat honorowy



Partnerzy



Patronat medialny:



adresy, linki do biletów i zapisów:

simcha.art.pl/informacje-praktyczne/



25. FESTIWAL
KULTURY
ŻYDOWSKIEJ



29.07 — 04.08.2023

Stanisław Rybarczyk
Dyrektor Artystyczny



SIM
CHA

Simchowe działania edukacyjno-animacyjne i koncerty

www.simcha.art.pl

29.07 sobota

KLEZMERSKA HAWDALA

- 10:00 **ŚNIADANIE IZRAELSKIE**
-14:00 – degustacja potraw, opowieść o kuchni żydowskiej, tradycyjne opowieści żydowskie (Śniadanie przygotowuje Wege Roots)
Bulwar Piotra Włostowica, wstęp wolny
- 10:30 **SIMCHA DZIECIOM**
Malowany symbol – warsztaty plastyczne prowadzi Marzena Domitrz-Fortuna z Niepublicznej Szkoły Podstawowej Tikkun Olam
Bulwar Piotra Włostowica, wstęp wolny
- 11:00 **WARSZTATY TAŃCÓW IZRAELSKICH**
i 13:00 prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together
Bulwar Piotra Włostowica, wstęp wolny
- 11:45 **SIMCHA DZIECIOM**
Świąta na Piasku, czyli jaka jest tradycja Chanuki prowadzi Koło Naukowe Sznirole Perele /Katedra Judaistyki, Uniwersytet Wrocławski/
Bulwar Piotra Włostowica, wstęp wolny
- 14:00 **LITERACKIE SPOTKANIE AUTORSKIE**
Agata Ganczarska „Tutejszy – suwalskie korzenie twórczości Morrisa Rosenfelda”, prowadzi prof. Joanna Degler /Katedra Judaistyki, UW/
Aula Katedry Judaistyki, wstęp wolny
- 18:00 **LITERACKIE SPOTKANIE AUTORSKIE**
Jacek Tacik „Jak nie lubić Żyda?”, prowadzi Urszula Rybicka /Żydotka/
OP ENHEIM, wstęp wolny

22:06 KLEZMERSKA HAWDALA

- koncert **KLEZMAFOUR**
Gabriel Tomczuk – kontrabas elektryczny, moog, Andrzej Czaplński – skrzypce
Mateusz Chmiel – klarnet, Rafał Grzaka – akordeon, Kamil Siciak – perkusja
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

30.07 niedziela

JARMARK



- 10:00 **JARMARK ŻYDOWSKI**
-20:00 Dziedziniec, wstęp wolny
- 11:00 **SIMCHA DZIECIOM: plener malarski**
prowadzi Marzena Domitrz-Fortuna ze Szkoły Tikkun Olam
Dziedziniec, wstęp wolny
- 12:00 **SIMCHA DZIECIOM: ABC języka hebrajskiego – warsztaty dla dzieci**
prowadzi Sylwia Lubiejewska ze Szkoły Tikkun Olam
Dziedziniec, wstęp wolny
- 13:30 **SIMCHA SPACERKIEM: Błądzące gwiazdy w końcu w domu?**
spacer śladami osób związanych z powojennym teatrem żydowskim
prowadzi dr Anna Kałużna /Katedra Judaistyki, UW/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 14:00 **SIMCHA DZIECIOM: warsztaty z edukacji międzykulturalnej i międzyreligijnej dla rodzin**
prowadzą Eliza Gausst i Dawid Gurfinkiel ze Stowarzyszenia HaKoach/Łódź/
Piwnica Synagogi, wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 15:30 **„WĘDRUJĄCE MELODIE I LEGENDA O PEWNYM CHAZANIE, CZYLI STANISŁAW MONIUSZKO NA POLSKO-ŻYDOWSKIM POGRANICZU”**
wykład Michała Jaczyńskiego /Uniwersytet Jagielloński, Kraków/
oraz projekcja filmu „Overture to glory” reż. Max Nosseck, USA 1940
Mleczarnia, wstęp wolny
- 16:00 **SIMCHA DZIECIOM: warsztaty piosenki jidysz dla rodzin**
prowadzi Sylwia Lubiejewska ze Szkoły Tikkun Olam
Piwnica Synagoga, wstęp wolny
- 18:00 **„OBCY / OBCA w tradycji żydowskiej na podstawie Księgi Rut i Księgi Ester”**
prezentacja obrazów oraz rozmowa z Mirą Żelechower-Aleksun,
prowadzi Violetta Nowakowska
Mykwa, wstęp wolny
- 19:00 **SŁUCHOWISKO „MIŁOŚĆ SZUKA MIESZKANIA” JERZEGO JURANDOTA**
reż. Janusz Kukuła, prod. Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Żydów w Polsce
Mleczarnia, wstęp wolny

20:00 MELODIE Z SERCA

- koncert **MAGDA BRUZIŃSKA KLEZMER TRIO**
Magda Brudzińska – śpiew i altówka, Konrad Ligas – akordeon,
Szymon Frankowski – kontrabas
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

- 20:30 **KINO SIMCHA: Genius Loci. Pinkus/Panusz** – prod. Stowarzyszenie HaKoach, Łódź
2023 rozmowę z twórcami filmu prowadzi Martyna Stec
Muzeum Teatru, wstęp wolny
- 21:45 **WIECZORNE WARSZTATY TAŃCA IZRAELSKIEGO**
prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together
Dziedziniec, wstęp wolny



31.08 PONIEDZIAŁEK

- 15:00 **WARSZTATY JĘZYKOWE – JĘZYK HEBRAJSKI**
Prowadzi mgr Tomasz Duda /Katedra Judaistyki UW/
Piwnica Synagogi, wstęp wolny
- 16:00 **SIMCHA SPACERKIEM: Belle époque w Breslau**
prowadzi Maciej Wlazło /Beard of Breslau/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 17:00 **„WOKÓŁ ŻYDOWSKIEJ «MŁODEJ SZTUKI».**
Twórczość żydowskich artystek i artystów lat 20. XX wieku”
wykład Dariusza Dekiera /Uniwersytet Łódzki/
Mykwa, wstęp wolny
- 17:30 **WARSZTATY WIECZORNE – ODKRYJ Z NAMI TAJEMNICĘ MACEW**
– warsztaty z odczytywania żydowskich nagrobków
prowadzi Koło Naukowe Sznirole Perele /Katedra Judaistyki UW/
TSKŻ, wstęp wolny
- 18:30 **LITERACKIE SPOTKANIE AUTORSKIE**
Tamara Włodarczyk „Wrocławski jidyszkajt. Rozmowy z polskimi Żydami”
Empora Synagogi, wstęp wolny

20:00 CELTYCKA HARFA & ŚPIEW SYNAGOGI

koncert **ISRAEL RAND /IZRAEL/ – KANTOR MICHAŁ ZATOR I CHÓR SYNAGOGI**

- Israel Rand /Israel/ – kantor, Michał Zator – śpiew, harfa celtycka, Magdalena Dynowska – sopran, Piotr Bunzler – tenor, Piotr Rojek – organy, fortepian, Chór Synagogi Pod Białym Bocianem we Wrocławiu, Stanisław Rybarczyk – dyrygent
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

- 20:30 **KINO SIMCHA: „Przypis”, reż. Joseph Cedar, Izrael 2011**
film z kolekcji Ambasady Izraela w Polsce
wprowadzenie Martyna Stec /Stowarzyszenie Edukacji Krytycznej/
Muzeum Teatru, wstęp wolny
- 21:45 **WIECZORNE WARSZTATY TAŃCA IZRAELSKIEGO**
prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together



01.08 WTÓREK

- 15:00 **WARSZTATY JĘZYKOWE – JĘZYK HEBRAJSKI**
Prowadzi mgr Tomasz Duda /Katedra Judaistyki UW/
Piwnica Synagogi, wstęp wolny
- 16:00 **„Kuchnia żydowska jako wędrówka – czyli skąd i dokąd zawędrowały chałka, bajgiel i latkes” WYKŁAD** Magdaleny Maślak /Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN/
Empora Synagogi, wstęp wolny
- 17:00 **WIECZORNY WARSZTAT KULINARNY** – Sephardi – śródziemnomorska kuchnia żydowska, prowadzi szefowa kuchni Alessia di Donato
TSKŻ, wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 17:00 **SIMCHA SPACERKIEM: Pewnego razu na żydowskim Borku...**
Spacer po południowej części Wrocławia
prowadzi Tamara Włodarczyk /TSKŻ oddział we Wrocławiu/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 18:00 **LITERACKIE SPOTKANIE AUTORSKIE**
Konstanty Gebert „Pokój z widokiem na wojnę”, prowadzi Urszula Rybicka /Żydotka/
Empora Synagogi, wstęp wolny

20:00 TRADYCJE BEZ GRANIC

- koncert **SHUM DAVAR/PRAGA, CZECHY**
Aliaksandr Yasinski – bajan, Erik Kadlicek – skrzypce, Emil Novotny – kontrabas
Daniel Kundrák – gitara
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

20:30 **KINO SIMCHA: „VII Klasa” (ang. “Reunion”), autorka Mieczysława Kaut-Wazacz,**
2007 projekcja filmu dzięki współpracy z TSKŻ
wprowadzenie Mira Żelechower-Aleksun
Muzeum Teatru, wstęp wolny

- 21:45 **WIECZORNE WARSZTATY TAŃCA IZRAELSKIEGO**
prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together
Dziedziniec, wstęp wolny

02.08 ŚRODA



- 15:00 **WARSZTATY JĘZYKOWE – JĘZYK JIDYSZ**
Prowadzi dr Anna Kałużna /Katedra Judaistyki UW/
Piwnica Synagogi, wstęp wolny
- 16:00 **SIMCHA SPACERKIEM: Stolpersteine we Wrocławiu**
prowadzi Karolina Jara /OP ENHEIM/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 16:30 **„ABRAHAM JAKO OJCIEC ETYCZNEGO MONOTEIZMU”**
Wykład rabina Stasa Wojciechowicza /Synagoga Ecc Chaim GWŻ w Warszawie/
Empora Synagogi, wstęp wolny
- 17:00 **KLUB KSIĄŻKI ŻYDOWSKIEJ**
Spotkanie wokół powieści „Los” Zerui Shalev prowadzi Urszula Rybicka /Żydotka/
Mleczarnia, wstęp wolny
- 17:30 **WARSZTATY WIECZORNE SZYDEŁKOWANIA KIP**
– prowadzi Magda Brumirska-Zielińska /Co zrobisz/
TSKŻ, wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 18:00 **SPOTKANIE Z ZAŁOŻYCIELAMI FESTIWALU**
Karolina Szykier-Koszucka, Stanisław Rybarczyk, Jerzy Kichler
prowadzi red. Katarzyna Kaczorowska
Empora Synagogi, wstęp wolny

20:00 MUZYKA UKRAIŃSKICH KARPAT

koncert **HUDAKI VILLAGE BAND/UKRAINA**

- Kateryna Yarynych – wokal, Olga Senynets – wokal, ütögardon,
Yasył Rushchak – perkusja, Mykhailo Shutko – wokal, skrzypce
Yuri Bukovynets – klarnet, taragot, flety, Volodymyr Korolenko – cymbały,
Vitaliy Kovach – wokal, gitara, ütögardon, Serhiy Kovach – akordeon, pianka
Volodymyr Tishler – kontrabas
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

20:30 **KINO SIMCHA: „Przyjeżdża orkiestra”, reż. Eran Kolirin, Izrael, Francja 2007**
film z kolekcji Ambasady Izraela w Polsce
wprowadzenie Martyna Stec /Stowarzyszenie Edukacji Krytycznej/
Muzeum Teatru, wstęp wolny

- 21:45 **WIECZORNE WARSZTATY TAŃCA IZRAELSKIEGO**
prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together
Dziedziniec, wstęp wolny

03.08 CZWARTEK

- 15:00 **WARSZTATY JĘZYKOWE – JĘZYK JIDYSZ**
Prowadzi dr Anna Kałużna /Katedra Judaistyki UW/
Piwnica Synagogi, wstęp wolny
- 16:00 **SIMCHA SPACERKIEM: Stary cmentarz żydowski przy ul. Ślężna 37/39**
prowadzi Iza Janicka /Muzeum Miejskie Wrocławia/
wstęp bezpłatny, zapisy: Evenea
- 17:00 **„SVIKA PICK. WROCŁAWSKIE KORZENIE IZRAELSKIEGO KRÓLA POPU”**
Wykład Tamary Włodarczyk /TSKŻ oddział Wrocław/
Mykwa, wstęp wolny
- 17:30 **WIECZORNE WARSZTATY SOMMELIERSKIE**
prowadzone przez sommelierkę i managerkę Zbawcy Win Ewę Nowarę
obowiązują zapisy, bilety: 150 zł do zakupienia w winiarni
(wydarzenie towarzyszące)
- 18:30 **LITERACKIE SPOTKANIE AUTORSKIE**
Zbigniew Komorowski „Sztetl Kuluszki”, prowadzi Urszula Rybicka /Żydotka/
Empora Synagogi, wstęp wolny

20:00 HUSTLE & BUSTLE

koncert **BESTER QUARTET**

- Jarosław Bester – akordeon, Dawid Lubowicz – skrzypce, mandolina
Maciej Adamczak – kontrabas, Ryszard Pałka – perkusja, wibrafon
Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 60 zł (normalne), 40 zł (ulgowe)

20:30 **KINO SIMCHA: „Dwie flagi”, reż. Jolanta Kessler-Chojecka, Polska 2022**
rozmowę z reżyserką filmu Jolanta Kessler-Chojecka prowadzi Martyna Stec
projekcja dzięki uprzejmości Muzeum Getta Warszawskiego
Muzeum Teatru, wstęp wolny

- 21:45 **WIECZORNE WARSZTATY TAŃCA IZRAELSKIEGO**
prowadzą instruktorzy z projektu Move On Together
Dziedziniec, wstęp wolny